

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Szerkesztő:
EZEY ANDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAÁL SÁNDOR

Új spanyol kormány megszünteti Primo de Rivera ellenőrző szervezeteit

Madridből jelentik: A hivatalos lap szombati száma közli a rendeletet, amely Spanyolországban kívül helyezi a diktatúra összes bank- és devizaforgalmát, s szabaddá teszi a devizaforgalmat. A diktatúra idején azzal próbálta akadályozni a pezset árát, hogy betiltotta a devizaforgalmat és csak néhány engedélyezett banknak adott engedélyt külföldi devizák

eladására. Ez a korlátozás a mai nappal megszűnik és a madridi tőzsdén is újból megindul a valuta és devizaüzlet. A kormány pénteken minisztertanácsot tartott, amelyen a közigazgatás átszervezéséről tárgyaltak. A diktatúra idején felállított különböző ellenőrző szerveket feloszlatták, tekintettel arra, hogy működésükre az új rezsimben már nincs szükség.

biztos volt a halálos ítélet — mondja Kardosné. — Megvagyok győződve, hogy Varga Gyuláné mérgezte meg arzenállal első férjét, mert terhére volt hogy a háboruban elvesztette mindkét szemét. Hiszen annak idején nyílt titok volt Varga Gyuláné mérgezése a faluban — folytatta Kardosné. — Az ítélet kihirdetése után a gyilkosasszony rokonságai zugolódni kezdtek, majd

hatalmas botrányt rendeztek a tárgyaló teremben. A teremőröknek a fogházőrök segítségével nagynehezen sikerült megtisztítani a törvényszéki épületet. A tiszazugi arzenáldrámá reprice Fajszon játszódott, ahol szintén előszeretettel szorgalmazták az arzenállal való mérgezéseket. Eddig ött gyanús halálos esetet derített ki az ottani hatóság.

Mondain lokál Szalontán

Szombaton este újból megnyiták a szalontai Casino ajtajait. Amikor belép az ember ebbe a lokálba, direkt frappírozva van. Elsőrendű fővárosi lokálra emlékeztető, abszolút, impozáns és kápráztató fényű helységei a legnagyobb komforttal vannak berendezve. Higiéniai szempontból minden kritikát felülmul. Szmokingba öltözött pincérek, kiváló modorral üdvözlők a vendégeket. Herceg János a Casino bérletje hozzáférő rutinnal fogadja a közönséget és szinte művészi gyorsasággal irányítja a kiszolgálást.

Minden túlzás nélkül mondhatjuk, hogy izlésebben berendezett és kellemesebb szórakozó helyiséget vidéki városokban nem találhatunk. A Casino megüti bármely nagy város elsőrendű kávéházának a színvonalát. Szalonta intellektueljei egy olyan szórakozóhelyet nyert a Casino megnyitásával, hogy még az átlagon felüli fizetésű embernek is megfogja a fantáziáját. Biztosak vagyunk abban, hogy ez a helyiség lesz Szalonta uritársadalmának találkozóhelye.

15 napi fogházra ítélték egy rendőrt hivatalos hatalommal való visszaéléseért

Nagyváradról jelentik: A törvényszék szombaton tárgyalta Bentea Illés közrendőrségi ügyét, aki ellen hivatalos hatalommal való visszaélés vádját emelte az ügyészség. A bíróság szerint Bentea a múlt évben erőszakkal behatolt Károly Károly lakásába. Társaságát és a rendőrt emiatt elűzték. A bíróság ítélt 15 napi fogházra és ezer lej pénzbüntetésre az erőszakoskodó rendőrt magánlaksértés címén.

Takács és fia ellenszegültek, Bentea erre még öt rendőrt hozott és Takácsot s fiát bekísérték a rendőrségre. Közben azonban Bentea úgy megütötte Takácsot, hogy az 20 napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett. A tegnapi tárgyaláson a bíróság ítélt 15 napi elzárásra és ezer lej pénzbüntetésre az erőszakoskodó rendőrt magánlaksértés címén.

Egy tenkei kereskedő kényszer-egyezségi kérelme a törvényszéken

Nagyváradról jelentik: Schwartz Salamon tenkei cég jelenlegi tulajdonosa, Fischer Jenő kényszer-egyezségi kérelmet nyújtott be a törvényszékhez, amelyben hitelezőinek 50 százalékos kvótát ajánl fel. A passzív 1 millió 300 ezer lei.

id, Katona Sándor 83 éves, Szabó János 7 napos, Szőke Sándor 7 napos, Mados Mihályné szül. Krisztó Mária 77 éves, Albán Zoltán 10 napos özy, Ladz Dávidné sz. Bondor Ilona, Oláh Juliánna 15 napos Hermann Náthán 90 éves.

Katonai-egyetem osztály felhívása

A szalontai államrendőrség katonai-egyetem osztálya tudomására hozza 1930 contingens bevonuló ifjaknak, hogy egy hadügyminiszeri rendelet érkezett a rendőrségre, amelynek értelmében a bevonulást 1930 március elsejére elhalasztották. Azok az ifjak, akiknek a bevonulási parancs már a kezükben van, azok jelentkezzenek a rendőrség 7-es számú szobájában.

Ügörlődik a férjgyilkosság szony rokonsága, a súlyos ítélet miatt

A tiszazugi arzenáldrámá reprice Fajszon.

olukról jelentik: Mint ismerte, a szalontai törvényszék a nekik arzenper vádlottját, Varga Gyuláné, Sülye Mária tiszazugi jóasszonyt, egyrendbeli gyilkosság büntetéseért életfogytiglani fogházra ítélte. A súlyos ítélet, alálra ítélt Kardos Mihályné

vallomása alapján történt. Kardosné ugyanis azt vallotta, hogy amely exhumált hullában arzenál találtak, annak a felesége gyilkos. Varga Gyuláné pedig feltétlenül az, mert Fazekas Gyulánéval állandó összeköttetésben állt. Már pedig amely házban Fazekasné megfordult, ott

Anyakönyvi statisztika

Születtek: Szőke Sándor, Kajtor Sándor, Fazekas János Pui Teodor, Sisák Mária Magdolna, Sándor Ilona, Kovács Juliánna. Házasság: Balogh Sándor — Kohl Ilona, Balogh László — Szakacs Juliánna, Sas Ferenc — Oláh Erzsébet. Elhaltak: Özy. Etédi Lajosné sz. Técsi Mária 87 éves.

Egy pár szivből- jövő bucsuszó

Háromhétrel ezelőtt csendesen, szerényen megérkezett egy kis csapat Szalontára, a magyar teatralisták csapata. Jöttek, hogy megvívják a város.

Nagy harci felszerelésük sem volt. Nem voltak modern tromfák. Nem voltak zannal vértezett páncéljaik — csak egy fegyverük volt: a becsületes munka. És ma, amikor ez a kis csapat tovább vonul, érzi, hogy az ostrom sikerült és a közönség szívét sikerült megvívni. Emelt fővel hiszkén megyünk tovább, mert tudjuk, érezzük, hogy becsületes munkánkkal kivívuk a közönség becsülését és szeretetét.

De mielőtt a város határát hagynánk, megállunk egy pillanatra a határkőnél, hogy köszönetet mondjunk elsősorban Szalonta város polgármesterének Suciu Aurelnak, aki olyan sok jóindulattal, emberi és testvéri megértéssel, szeretettel jött segítségünkre, hogy köszönetet mondjunk az összes többi hatóságoknak, megköszönjük ennek a kedves szalontai közönségnek, hogy szívébe zárt. Továbbá köszönetet mondunk a sajtónak és azoknak a kedves újságíróknak, akik harcaink közepette hozzánk csatlákoztak, mint segítők csapatok és végül köszönetet mondunk a kedut terméért, annak tulajdonosának, hogy lehetővé tette, hogy az ország egyik legszebb és legjobb színháztermében játszhattunk.

Mi annyira a szívünkbe zártuk Szalonta kedves közönségét, hogy nem akarunk végleges bucsút mondani — csak viszontlátásig! Hálás szeretettel: **Dr. Ferenczy Gyula** színigazgató.

Elköltözés miatt minden elfogadható árért

Eladó

börgarnitúra, mely áll 4 darabból, 1 feketefedeles kocs, 2 szeszecsukható vaságy, 1 jóhangu hegedű, 2 kisebb méretű hencser, 1 nagy vaskályha. Értekezni Aradi-ut 24.

TEHER ÉS LUXUS

autóval fuvarozást vállal, helyben és vidékre a legjutányosabb díjazás mellett VASS SÁNDOR Tótkerti-tér 15. szám alatt.

Eladó

1 db MÁV golyóscsapágyas, acélkeretes 8-as cséplőgép, hozzá 10 légkörös MÁV locomobil szijazat, mérleg összes tartozékaival együtt. Ezen gép üzembiztonságánál fogva is előnyösebb, mint a nyersolaj vagy benzinnel hajtott motorokké, miután ezeknek fűtőanyaga és maguk a gépek is és ezeknek alkat részei és javításai állandó emelkedés alatt állanak. Érdeklődni lehet:

WESSELY EMIL-nél

Regény

Aranyszárnyu lepke.

Irta: JAMES STEPHEUS.

VI. Fejezet. 33

— És ha engem semmiképpen se lehetne befogni a házasság jármába? — kérdeztem, a tölem telhető legvidámabb hangon.

— Oh, maga gondolkozás nélkül feleségül venné Flórát. És az a férfi, aki egyszer egy nővel szemben hajlandó feladni megcsontosodott elveit... — Most, változatoság kedvéért kedves orrfintorgatással fejezte be a mondatot. Aztán így folytatta: — Tudja, én nagyszerű betegápoló vagyok. Ezt tudom. Idegenekkel szemben is így van ez. Hát még...

Elhallgatott. Fájdalmasan komoly arcomba nézett és elnevette magát:

— No de ilyet! Én megkérem itt a kezét és ő máris olyan savanyu arcot vág hozzá, mintha máris nyakig benne lenne a — házasság borzalmaiban!

Kacagott és egészséges fogai úgy csillogtak a tisztapiros ajkai mögött, mint vaiami ragyogó, csodálatos fehérségű, tökéletes briliáns füzér. Még tapsolt is hozzá.

— No, csak annyit mondok, ha egyszer nagyon boldogtalannak érzi majd magát... ha vigasztalásra felejtésre szorul... ha elfogja a vágy egy cirogető kéz, meleg, puha fészek után, ami végre is, akkor is csak fészek, ha nem az csücsül benne, akit szeretne az ember... mondom, akkor majd jelentkeznek nálam. Még szólnia sem kell: én ertek a szeme nézéséből is.

Még mindig nevetett, bár éreztem, hogy most igazán nagyon komolyan beszél és valahogy a szíve vérzik saját szavaira. Furcsa, csaknem csodáldtos volt ez, szinte a lélekzetem is elakadt bele. Különös megatottság vett erőt rajtam, fölálltam és odaléptem hozzá. Kezem a kezét kereste.

— Köszönöm — mondtam meglehetősen esetlenül. — Azt hiszem igaza van. Igen... alighanem igaza van.

Most fájdalmas mosollyá torzult a névetése. Kezét ott hagyta az enyémbe és úgy felelt csendesén,

halkan, minden szín nélkül.

— Kérem... nagyon kérem, lehetőleg felejtse el, amiket mondtam. Mégis, nem szép és nem rendes dolog, hogy én így beszélek itt magával, akit másodszor látok életemben... és ugy-e, azt sem tudhatom még, nem maga lesz-e a győztes ott, ahol szivéből erre vágyik? Hiszen ahogy engem megfogott az egyénisége... annyira, hogy szinte urileányvoltomról is csaknem megfejtkeztem... úgy megeshet ugyanez Flórával is. Mi nagyon hasonlítunk egymásra lélekben is. Amellett, hogy az izlésünk is egyforma. És tudom... mondta is...

Folyt. köv.

Jól berendezett
fűszerüzlet for-
galmas helyen
átadó. -- Cim a
Kiadóban!

Felhivas

Felhivatnak az 1930 évben jelentkezett összes magyarországi földtulajdonosok, hogy 1929 évben beszerzett telekkönyvi másolataikat Magyarországon kiállított községi bizonyítványukat azonnal vigyék fel a vározházára emelet 15 sz. szoba.

Ne feledje el megtekinteni a »NŐVÉREK« legújabb fényképkirakatát. -- Levelezőlapokat és régi képekről is nagyításokat, szépen és olcsón készítenek. -- Igazolványképek a leggyorsabban készülnek!!!!

Legjobb, legolcsóbb
legszárazabb

tűzifa Hidi-féle
fatelepen
(Kormos mögött)

72 leítő

szereshető be mázsája!

Prima aprított 90 lei!

HIMZÖNŐ ki a színes himzést szépen csinálja kerestetik. Cim a kiadóban.

Zsufolt terem

előtt zajlott le vasárnap délután a szalontai Református Nőegylet szeretetvendégségének a z d a g programmal összeállított átlagon felüli nivóju műsoros előadása. A közönség frenetikus tapssal honorálta a szereplők minden jelenését, kiknek kiváló tehetsége meghódította mindenkit. A kolozsvári vendégnők előadása nagyon tetszet a közönségnek. A siker főképpen Szőke Sándor református segéd lelkésznek köszönhető, aki ismét tanujelét adta a művészet iránti érzéheinek kifejlődöttségéről és rutinizott tapintatos rendezési tehetségéről. Szőke Sándor hetek óta fáradságos munkát fejtett ki a tegnapi tartott ref. ünnepély sikerének érdekében.

A Montbach Balogh László tulajdonát képező

310 holdas

Vásári birtoka egytagban, vagy kisebb tételekben előnyös feltételek, garantált és olcsó kölcsön mellett eladók. A feltételek megtudhatók dr Hadházy Kálmán és dr Kapéry Béla ügyvédek irodájában.

— Tegnap vasárnap este az Iparos Otthonban, az Iparos Dal-egylet által rendezett társasvacsora nagyszerűen sikerült. Kitűnő ételek, italok lettek felszolgálva. Mindenki a legkellemesebb impresszióval távozott el a bankettől.

Apróhirdetések

Elveszett csütörtökön este a csűr héről egy hároméves szőke kocadiszno Árpádon. Aki tud róla valamit illő jutalom ellenében jelentse a szalontai városházán.

Egy nem iskola köteles kislány felvétetik Kuti Dentist.

MŰHELYNEK kiválóan alkalmas helyiség piac közelében kiadó. Értekezni lehet Dr. Kálmánnál.

Aradi-ut 24 sz. a. 1 jókarban levő tengeri morzsológép és 1 rapid kút felszerelés gumival és lánccal együtt eladó, esetleg a gép használatra is kiadó.

A VASUTI UJTELEPEN egy háztelek eladó. Értekezni lehet Széchenyi ucca 20. szám alatt.

Egy tanuló felvétetik Benczik szabónál. 4—5

Egy kiszolgálóleány felvétetik Nagy István divatruházába.

A GRÓSZ SZALONBAN a legújabb tavaszi modellapok után készülnek a legszebb estélyi-, uccai ruhák és kabátok a legszolidabb árak mellett.

— Wells nagy világtörténetét március 1-ig rendelje meg DÓME könyvkereskedésében a kedvezményes 420 lejes árban, (mely összeg három részletben fizethető) mert azontul a mű ára 560 lei lesz.

A Nagyszalontai Takpénztár R.-T. 60. évi zárszámadása az 1929. évről

CONVOCARE.

„CASSA DE PASTRARE DIN SALONTA-MARE S. A.” cu onoare invită pe Dnii acționari, de a participa la

adunarea generală

convocată pe ziua de 16. Februarie 1930 ora 11 a. m. in localul institutului din Salonta, Calea Regele Ferdinand No. 3.

Ordinea de zi:

1. Raportul direcțiunii pe anul 1929.
2. Raportul comitetului de cenzori pe anul 1929.
3. Desbatere asupra conturilor finale de gestiune, aprobarea descărcărilor și deciderii privința fixării dividendei.
4. Modificarea §§ No. 19, 29 și 35 din statute.
5. Alegerea comitetului de cenzori.
6. Împlinirea a 8 locuri in consiliul de administrație. Direcțiunea.

NOTĂ: In senzul art: 10 și 11 din statute, fiecare acționar doritor de a participa la adunarea generală este dator, ca până la ora 12 a prezilei adunării generale, să depună, împreună cu toate cupoanele neexpirete, la cassiera societății acțiunile trecute, cu 30 zile înainte de adunarea generală, pe numele său, despre ce va primi dovadă care va cuprinde numărul acestor acții și pe care prezentând-o, va primi buletin despre numărul voturilor sale.

Rapoartele direcțiunii și ale comitetului de cenzori, precum și conturile de gestiune, se pot vedea in localul institutului sub orele de birou.

MEGHIVÓ.

„A NAGYSZALONTAI TAKAREKPÉNZTÁR R. T.” 1930. február hó 16-án d. e. 11 órakor Nagyszalontán Calea Regele Ferdinand 3. sz. alatti helyiségében

rendes közgyűlést

tart, melyre részvényeseinket tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Igazgatósági jelentés az 1929. évről.
2. Felügyelőbizottsági jelentés az 1929. évről.
3. A zárszámadások tárgyalása, annak elfogadása, a felmentések megadása és az osztalék megállapítása tárgyában határozathozatal.
4. Az alapszabályok 19, 29 és 35 §§-nak módosítása.
5. Felügyelőbizottság választása.
6. Nyolc választmányi tag helyének betöltése. Igazgatóság.

JEGYZET. Az alapszabályok 10 és 11. §-ai szerint minden részvényes, a közgyűlésen részt akar venni, tartozik a közgyűlés napját 30 nappal megelőzőleg saját nevére irt részvényeit, a még le nem járt összes szelvényeivel együtt a közgyűlést megelőző napnak déli 12 óráig a társaság pénztárába, részvényeinek számát feltüntető térítvény ellenében leteni, melynek bemutatásával mellett szavazatainak számát feltüntető elismervényt kap.

Az igazgatóság, felügyelőbizottsági jelentés és zárszámadások az intézmény helyiségében a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

ACTIV — VAGYON. BILANȚ LA 31 DECEMBRIE 1929 -- MÉRLEG 1929. DECEMBER HÓ 1-én PASIV — TEHÉNY

Numerar—Készpénz		1.984,002	Capital acționar—Részvénytőke		5.000,000
Protofoliu de cambii—Váltótárca	35.675,140		Fond de rezervă—Tartalékalap*	1.200,000	
Debitori in cont-curent—Folyószámlai adósok	14.807,470		Fond de rezervă pentru creanțele dubioase—Kétes követelések tartalék alapja	1.500,000	
Imprumuturi ipotecare—Jelzálogkölcsonők	14,256,08	50.496,866 08	Fond de pensiuine—Nyugdíjalap**	832,534 20	
Efecte—Értékpapírok		58,360	Fond pentru sporirea capitalului acționar—Részvénytőke felemelési alap	1.000.000	
Edificiul institutului și casa dată in chirie Intézeti szék- és bérház	2.650,000		Fond de rezervă pentru scăderea valorii imobilelor—Ingatlan értékcsök. alap***	200,000	4'732,534
Imobile cumpărate la licitații—Árverésen vett ingatlanok	1	2.650,001	Depuneri in livrete și in cont curent—Betétek könyvecskékre s folyószámlára	37.693,687	
Debitori pentru garanții—Szavatossági adósok		474,000	Reescont—Visszleszámítás	2.308,700	
			Creditori—Hitelezők	1'267,866 35	41.321.688
			Dividende neridicate—Fizetetlen oszt.	51.435	474,000
			Creditori pentru garanții—Szavatossági hitelezők		
			Poziții transitoare—Átmeneti tételek :		
			Dobânzi, comisioane și chirii—Kamatok, jutalékok és házbérek		1.916,571
			Beneficiu—Nyeresség :		
			Report din anul 1928.—Előhozat 1928-ról	84.241 08	
			Profit net in anul 1929.—1929. évi tiszta nyereség	2.310,501 94	
			Total—Összesen :	2.394,743 02	
			Dotațiunea fondului pentru creanțe dubioase—Kétes követések tartalékára	176,308 22	2.218'434
		55.663,229 08	*Cu dotnea a. c. - Idei dotációval Lei 1.800.000—		
			**" " " " " " Lei 1.000.000—		55,663.229
			***" " " " " " " Lei 300.000—		

KIADÁSOK Contul de profit și pierdere la 31 Dec. 1929. - Veszteség-Nyereség számla 1929 dec. 31-én JÖVEDELME

Impozite și taxe — Adók és illetekek	553,090 50		Dobânzile cambilor, imprumuturilor ipotecare, conturilor-curente și comisuni--		
Dobânzi plătite — Fizetett kamatok	5.616,993 65		Váltó-, jelzálog-, folyószámla-, érték-papir-kamat és jutalékok		10,009,063
Cheltueli administrative, salarii, onorariile de prezență, întreținerea edificilor — Üzleti költségek, fizetések, jelenléti díjak, épületek karbantartása	1.788,328 49	7,958,412 64	Chirii — Házbérvédelem		289,669
Descrieri — Leírások :			Reportarea profitului — Nyereség áthozat		84,241
Pentru fondul creanțelor dubioase — Kétes követelések alapjára	176,308 22				
Descriere din efecte — Értékpapirokból leírás	25,937				
Descriere pretensiunei noastre față cu — Magyar Kir. Póstatakarékpénztár-i követelésünk leírása	3.881 16	206,126 38			
Beneficiu — Nyereség					
Report din anul 1928 — Előhozat 1928-ról	84,241 08				
Profit net in anul 1929—1929. évi tiszta nyereség	2,310,501 94				
Total - Összesen :	2,394,743 02				
Dotațiunea fondului pentru creanțe dubioase — Kétes követelések tartalékára	176,308 22	2,218,434 80			
		10,382,973 82			10.382,973 8

Salonta, la 10 Ianuarie 1930. — Nagyszalonta, 1930. január hó 10.

RÁCZ GYULA

șef-contabil contabil-expert — cégjegyző-főkönyvelő

CSÁKY GYÖRGY

director general — vezérigazgató

Dr. PAUL GALL

vice președinte — elnök

DIRECȚIUNEA : — IGAZGATÓSÁG :

STERNTHAL ARTHUR

președinte — elnök

SZATHMÁRY SÁNDOR

vice-președinte — alelnök

CSATÁRY GYULA

contabil autorizat — cégjegyző-könyvelő

VARGA ZOLTÁN

director executiv — ügyv. igazgató

Balogh György K. Balogh Ferenc

Fráter Emil

Lakatos Gyula

dr Hadházy Kálmán

Müller György

dr Sarkady Dániel

Szemes István

Molnár Mihály

COMITETUL CENZORILOR — FELÜGYELOBIZOTTSAG: Böszörményi Lajos elnök, dr Ervin Manó, Király József, Pápay Gyula, Preisz Dénes.